



# Contents

## 6 封面故事 Cover Story

兩岸貨幣清算即將上路

# 人民幣商機來了

兩岸簽署「海峽兩岸貨幣清算合作備忘錄」(MOU)之後，兩岸貨幣合作正式進入新的發展階段，日後新台幣與人民幣之間可直接匯兌。對台灣而言，兩岸貨幣清算機制的正式運作，除了具有促進兩岸投資貿易便利化和金融合作的效益之外，更被視為是發展成為人民幣離岸中心的敲門磚，成為各界期待的目標。

### 編輯室報告 Editor's Report

- 1 兩岸貨幣緊箍咒鬆開之後……

### 趨勢觀察 Trend

#### 新聞微囊 News Clips

- 4 全球競爭力評比 台灣連3年排名第13

#### 國際眺望 Global View

- 36 布局中、印、東協關鍵之鑰  
自由緬甸 躍升亞洲經濟新星

#### 大陸觀察 Mainland Focus

- 42 中國大陸有機產品認證7月1日上路  
政府大執法 綠色有機商機看俏

#### 產業趨勢 Industry Trend

- 46 聯陸制韓or聯日制韓  
面板寒冬 台廠該與誰併肩作戰？

### 經貿焦點 Focus

#### 企業實戰錄 Enterprise

- 22 產、銷、存、送 服務一條龍  
六和化工靈活身段 滿足客戶全方位需求
- 26 研發為本，戰勝台灣艱難軟體路  
精品科技力求突破 成功進軍日本資安市場

#### 產經線上 Economics Online

- 50 歐日FTA啟動 經貿危機浮現  
台灣力拚加入FTA行列



9



37



26

# 貿易雜誌 No. 256 | Oct. 2012

## 總論篇

- 8 **兩岸貨幣清算機制將上路  
各路人馬搶進人民幣商機**

## 應用篇

- 14 **改善資金斷鏈問題  
貨幣直接匯兌台商收穫大**

## 商品篇

- 18 **人民幣發展三部曲：存款→理財→債券市場  
台灣民眾資產將重新配置**

台北市進出口商業同業公會發行

每月1日出刊

發行所：台北市進出口商業同業公會

地址：台北市松江路350號

電話：(02) 2581-3521~7

網址：www.iatepe.org.tw

發行人：黃呈琮

主任委員：陳正雄

副主任委員：林承斌

編輯委員：林平貴、柯彥輝、潘偉景、高泉興、宗緒順

簡壽宏、廖伯祥、李友青、謝昆霖

社長：黃俊國

策劃：關小華、許玉鳳、林淑惠、方芬美、謝美玲

執行編輯：吳燕惠

編輯所：商周編輯顧問股份有限公司

總經理：王學呈

經理：王順正

資深編輯：許騰文、倪可孟

美術編輯：劉錦堂

地址：104台北市中山區民生東路二段141號6樓

電話：(02) 2505-6789 分機5503、5504

傳真：(02) 2507-6773

印刷：中華彩色印刷股份有限公司

總經銷：高見文化行銷股份有限公司

客服專線：(02) 2668-9005

中華郵政台北誌字第179號執照登記為雜誌交寄

本刊訂閱全年12期1,000元(含郵資)

劃撥戶名：台北市進出口商業同業公會

帳號：0113726-6

本刊圖文非經同意不得轉載

## 職場競爭力 Attitude

### 特別企劃 Special Report

- 30 精準消費，把1塊錢當3塊錢用  
小資商機，你抓住了嗎？

### 創新設計 Design

- 54 生活妙點子篇(下)  
顛覆刻板印象 創造驚人想像力

## 樂活人生 Life

### 美食特搜 Cuisine

- 56 味覺、視覺、嗅覺兼備  
一禮莊園的全方位美饌饗宴

### 健康樂活 Health

- 58 養成4大習慣 樂當減碳達人  
愛護地球 其實很簡單！

### 週休慢遊 Travel

- 60 來一趟秋天小旅行  
草山賞秋芒 盡享美食溫泉

## 貿易園地 IEAT Field

- 62 中華民國輸出入相關同業公會聯誼會召開會員大會  
建立雙向溝通平台 扮演經貿推手

- 64 2012年台韓經貿考察團  
參訪KCA、KOTRA 促進台韓貿易交流

- 66 2012年中國大陸東盟邊境貿易訪問團  
台桂邊貿交流 創造廣西及東盟商機

- 67 匯率表



34



51



57